DINSDAG 28 AUGUSTUS 1951 — VERSCHIJNT DINSDAG, DONDERDAG EN ZATERDAG — TIENDE JAARGANG No. 1088

De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „DE ARUBAANSE COURANT" N.V. i.o.
Redacteur: A. CLOO
Abonnement: ƒ. 1,50 p. maand — ƒ. 4,00 p. kwartaal

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: NASSAUSTRAAT 91, TEL. 1273.
Bureau San Nicolas: ARUBA POST, Mainstreet, tel. 5019
Drukkerij: „DE STAD" N.V.

Benoeming Eilandssecretaris in politieke draaikolk

Onervaren landskind belangrijker dan „vreemdeling" met rijpe ervaring?

Om half twaalf gingen de deuren dicht . . .

Op de (uitgestelde) vergadering van onze Eilandsraad waren Vrijdagavond alle leden aanwezig; er was ditmaal zoveel publiek als anders, hetgeen waarschijnlijk z'n oorzaak vindt in het feit, dat vorige malen vele mensen teleurgesteld werden omdat er geen plaats meer op de publieke tribune was. Wij geloven wel, dat op de duur de publieke belangstelling zal afnemen; zodra het „nieuws" van het jonge college af is, zal het de bezoeker wel vervelen urenlang te luisteren naar lang niet altijd even belangwekkende betogen.

Bij de ingezonden stukken waren weer vier sollicitaties voor de functie van secretaris van de Raad. De voorzitter deelde mede, dat in verband met de mutaties in het Bestuurscollege de heer Geerman werd benoemd tot lid van de vaste commissie van overleg in plaats van de heer Oduber, die lid van de tweede afdeling werd. In de in de vorige vergadering voorgestelde commissie tot 't bestuderen van de werkloosheid en werkverschaffing werden benoemd de heren Yrausquin, F.B. Tromp, Nassy en Henriquez; de commissie ter bestudering van de volkswoningbouw zal bestaan uit de heren Petrona. Kok. Werleman en Eman. Aan beide commissies worden als adviseurs toegevoegd de chef van de dienst Openbare Werken en het hoofd van de dienst voor Sociale Zaken; als secretaris is aangewezen de secretaris van de Eilandsraad.

Een binnengekomen rapport van dr J. Hartog betreffende uitbreiding van het Cultuurcentrum werd voor kennisgeving aangenomen. Dan was er nog een brief van het lid Lopes, waarin een tiental vragen was vervat betreffende de staking bij de Lago; de voorzitter wilde deze brief als laatste punt van de agenda behandelen.

De secretaris.

Als de benoeming van een secretaris van het Eilandgebied aan de orde komt, wijst de voorzitter wederom op het grote gewicht van deze functie; het Bestuurscollege beval aan de heer L.C.M. Kerstens, een man met rijpe ervaring die bovendien volkomen buiten de politiek staat.

De heer Petrona (P.P.A.); „Wanneer gaat de benoeming in?"

De voorzitter: „De heer Kerstens is op het ogenblik met verlof; indien hij wordt benoemd, zal het Bestuurscollege overleg plegen betreffende de datum van aanvang der werkzaamheden."

De heer Eman (A.V.P.) zeide het vreemd te vinden, dat op de voordracht maar een candidaat voorkwam (het was geen voordracht. maar een aanbeveling — Red.) en in verband met de drukke werkzaamheden van de fractieleiders gedurende de laatste weken achtte hij de zaak onvoldoende voorbereid. Hij stelde voor de candidaatstelling naar de afdeling te verwijzen.

De heer Yrausquin (P.P.A.) wilde de belangrijke zaak niet uitstellen. De leden hbben van dag tot dag op de griffie kunnen informeren welke sollicitaties binnengekomen waren. Met de aanbeveling van het Bestuurscollege was hij het ook niet eens; in de eerste plaats moest naar mening worden gedacht aan een landskind. „Daaronder schuilen krachten met evenveel bekwaamheden als de leden van het Bestuurscollege bezitten. Autonomie betekent zelf doen. Een landskind moet dus deze belangrijke functie bekleden. Ik stel voor de heer Oscar Henriquez."

De voorzitter repliceerde, dat hij in de eerste plaats de heer Kerstens had aanbevolen omdat juist terwille van de landskinderen iemand met rijpe ervaring een landskind op de juiste wijze wegwijs kan maken. Ten aanzien van de heer Henriquez wilde hij slechts opmerken, dat hij 24 jaar is.

De heer Eman is het in principe met de heer Yrausquin eens waar het de voorkeur voor een landskind betreft; daarom wil hij toch de benoeming opschorten. Als dit voorstel in stemming komt, wordt het verworpen met 13 tegen 8 stemmen. Gedeputeerde Geerman vraagt dan schorsing van de vergadering om de andere sollicitaties te bekijken, maar de voorzitter is daar niet voor te vinden. Na een langdurige discussie over de inderpretatie van artikel 31 van het reglement van orde, komt het uiteindelijk tot een stemming. De eerste ronde levert geen volstrekte meerderheid voor een der sollicitanten op (Henriquez 10, Kerstens 3, Spit 8) en dan volgt een tweede vrije stemming. Het blijkt spoedig, dat de A.V.P. het roer heeft omgegooid en met elf stemmen komt de heer Kerstens als secretaris uit de stembus; de heer Henriquez haalde er tien.

Als over de koerswijziging van de A.V.P. nog wat harde noten zijn gekraakt, komen ter tafel de punten, welke de heren Eman, Laclè en Oduber hadden ingediend: drankmisbruik en sanering van de „village." Op deze zaken komen wij elders op deze pagina terug.

Rondvraag.

Bij de rondvraag kwamen hoofdzakelijk onderwerpen van huishoudelijke aard aan de orde. Zo vroeg de heer Yrausquin zich af waarom de vergadering van de Raad was uitgesteld omdat de voorzitter elders vertoefde, terwijl toch bij diens onstentenis de oudste Gedeputerde de leiding moet overnemen? Hij hoopt, dat bedoelde Gedeputeerde zich in de toekomst volledig van zijn taak kwijt.

Verder vindt hij de publieke tribune te klein en stelt voor deze te vergroten ten koste van de koffiekamer. De heer Jossy Tromp (Una-I) wil rubber-kussentjes onder de „krakende stoelen" en zou ook graag zien, dat het Bestuurscollege stappen ondernam om de lonen van de Gouvernementsarbeiders aan te passen aan die van de arbeiders van de Lago.

De heer Eman wil ook de publieke tribune groter maken en desnoods de koffiekamer in het geheel zien verdwijnen. Bovendien wenst hij een andere schikking van de tafels, „want ik vind het geen aangenaam gevoel, dat het publiek achter m'n rug zit." De voorzitter merkt op, dat het maar een noodbehuizing betreft en dat men t.z.t. in het Gouvernementsgebouw zal vergaderen. Toch zal hij een en ander met Openbare Werken opnemen.

De heer Van Hoorn zegt het op prijs te stellen indien voortaan de regeling van de plaatsen zou geschieden in overleg met de leden. De heer Finck vraagt hoe het staat met het geluidsapparaat en met de vaststelling van het salaris voor de Gedeputeerden, waarop Gedeputeerde Tromp antwoordt, dat in verband met de mutaties en met de staking bedoelde zaken nog niet naar de afdelingen konden worden verwezen.

Als dan tot besluit de vragen van de heer Lopez te voorschijn komen, leest de voorzitter een verklaring voor, waaruit blijkt dat hij als Gezaghebber wel iets kan vertellen over de eerste vijf dagen en de andere vijf als Hoofd van de Politie kan beantwoorden. Hij wil dit echter uitsluitend met gesloten deuren doen. Wij vernemen nader, dat de vragen betrekking hadden op de staking bij de Lago en op de gedragingen van de politiemensen in die woelige dagen.

Ver na het middernachtelijk uur wordt de vergadering gesloten.

Op VRIJDAG 31 AUGUSTUS,
des namiddags om 4 uur, zal in het pand Nieuwstraat 34 te Oranjestad worden

GEOPEND

de

„Aruba Drukkerij N.V."

Vrienden en relaties worden hierbij van harte uitgenodigd de opening van het nieuwe bedrijf bij te wonen.

De drukkerij is voor een ieder ter bezichtiging opengesteld op Zaterdag 1 September en wel de gehele dag.

Na de opening van de drukkerij kan men eveneens bezichtigen de verbouwde moderne „Aruba Boekhandel" in de Nassaustraat 104. Teneinde de nodige voorzieningen te kunnen treffen, zal de Boekhandel Woensdag, Donderdag en Vrijdag tot 4 uur gesloten zijn.

GEBR. DE WIT

LOSSE NUMMERS van de
ARUBAANSE COURANT
zijn thans verkrijgbaar bij:
ARUBA BOEKHANDEL, Nassaustraat, Oranjestad
ARUBA POST, Mainstreet, San Nicolas
SANTA CRUZ BAR, Santa Cruz.
Op genoemde adressen worden ook abonnementen en advertenties aangenomen.

A.C. 759

Actie in „Boomtown"

Aan de lange lijst van inbraken, die de laatste weken in San Nicolaas werden gepleegd, is er weer eentje toegevoegd. Donderdagavond kreeg het perceel aan de Ruysdaelstraat 23 ongewenst bezoek. Dit blijkt wel uit het feit, dat toen de bewoonster, Maria Engelen, uit de bioscoop thuis kwam, zij ontdekte dat een van de vensters aan de straatkant was geforceerd en een groot bedrag aan Nederlands en Amerikaans geld verdwenen was. De politie heeft deze zaak in onderzoekt.

— — —

"Hija del Dia" kan weer een vechtpartij in haar annalen optekenen. Twee Amerikaanse zeelieden hadden ergens op de Caraibische Zee ruzie gekregen, maar gezien de strenge disciplinaire maatregelen, die er aan boord van hun schip — een tanker — getroffen waren om de vechtjassen in toom te houden, wachtten zij rustig af om in de eerstvolgende haven het eens gezellig uit te boksen. Jammer genoeg was de haven die van Aruba en toen ze elkaar Vrijdagavond in „het hotel" ontmoetten en het mes werd getrokken, waardoor een der heren in het hospitaal terecht kwam, kwam de politie erbij en stuurde de andere zeerob de cel in. Over enig etijd kunt U er in onze rubriek „Op het matje" wel meer over lezen....

SCHEPEN VOOR FINLAND

Aan een werf te Alblasserdam is opdracht gegeven voor de bouw van een vrachtschip van 2800 ton voor Finse rekening. De lengte bedraagt 96 meter. Het schip wordt voorzien van een ijsversterking en uitgerust met een zeer moderne stoominstallatie die zal worden vervaardigd door een scheepsinstallatiebedrijf te IJselmonde. Het schip zal ongeveer medio 1953 gereed zijn.

Bij een scheepswerf te Deest, is het voor rekening van de Finse rederij Laivo Oy Lahti te Helsinki in aanbouw zijnde motorkustvaartuig Kökta te water gelaten. Dit schip heeft een lengte van 56½ meter en een laadvermogen van 1100 ton. Dit vaartuig is bestemd voor de houtvaart en is speciaal voor de vaart in de Oostzee voorzien van een ijsbrekersteven met ijsversterking in het voorschip.

Het vaartuig zal worden voortgedreven door een dieselmotor van 600 pk.

OP HET MATJE

Vier Arubaanse Statenleden hadden zich te verantwoorden wegens mishandeling en smaadschrift

Een partijleider tot drie weken gevangenisstraf veroordeeld

Het was een „politieke zitting". die van het Gerecht in Eerste Aanleg op Aruba op Vrijdagmorgen. De eerste zaak werd behandeld door mr C. A. Pekelharing, de drie volgende door mr J. Schaafsma; de Officier van Justitie mr Boom was speciaal voor de vier brandende kwesties van Curacao overgekomen. Er was veel publiek, dat met spanning afwachtte welk lot de politieke kopstukken zouden ondergaan. Twee gevallen van mishandeling waren er en verder twee gevallen van smaadschrift. Alle dossiers vertoonden echter één overkomst: politieke hartstocht was de oorzaak van de gang naar de rechter. Wij hopen van harte, dat de door Justitia gedane uitspraken hun preventie werking niet missen, dat de betrokkenen eruit leren, dat ze zich in de politieke strijd hebben te matigen en dat ze precies weten wanneer ze de grens van het betamelijke overschrijden.

De eerste zaak diende tegen J. E. Y., leider van een der Arubaanse politieke partijen. Hij stond terecht op beschuldiging van eenvoudige mishandeling en belediging van het Statenlid G. Amelink. De voorgeschiedenis was als volgt: tijdens de Statenvergadering van 28 December van het vorig jaar was een voorstel ingediend om een enquête te houden nopens de vraag of beklaagde zijn invloed als bankdirecteur had misbruikt ten behoeve van zijn politieke activiteiten. Het betreffende voorstel werd o.m. ondersteund door de heer Amelink, die na de bewuste vergadering in de wandelgang van verdachte te horen kreeg: „Jij bent een gemene schurk". Daarna had Y. de andere volksvertegenwoordiger met de vlakke rechterhand een klap op de linkerwang gegeven.

De Officier van Justitie achtte de zaak in wezen zeer eenvoudig. Hij wilde zeker rekening houden met bijzondere omstandigheden; verdachte verkeerde op het tijdstip van het gebeurde in een nerveuze stemming in verband met de ernstige beschuldigingen welke naar zijn hoofd waren geslingerd. Verdachte is steeds tegen de aantijgingen in het geweer moeten komen en onlangs had hij zich volkomen gerehabiliteerd. Spreker eiste een geldboete van honderd gulden, subsidiar veertig dagen hechtenis.

De raadsman van verdachte, mr S. W. Van der Meer, zeide met genoegen te hebben gehoord, dat de zaak zonder show en zonder fransje was behandeld. In grote lijnen kon hij zich met het requisitoir verenigen, maar deelt nog mede, dat zijn eliënt's leven het laatste jaar aan het ongelooflijke grenst. Hem zou door de Procureur-Generaal zelfs de raad zijn gegeven: zorgt dat u een revolver krijgt. Dag in dag uit heeft verdachte veel te verduren gehad en daarom achtte de verdediger het geen wonder, dat zijn eliënt op een gegeven ogenblik zijn zelfbeheersing verloor.

De rechter deed dadelijk uitspraak en wel conform de eis.

„Pimpi" . . . .

Verdachte J. H. A. E., eveneens leider van een politieke partij, had verstek laten gaan; zijn zoon was wel in de zaal aanwezig en vroeg namens zijn vader om uitstel, waarop de rechter zeide: „Uw vader is er niet en dan bent u rechtens ook niet hier". Zodat verstek werd verleend en de zaak voortgang vond.

Tot twee maal toe had verdachte zich in pamfletten in zeer beledigende vorm uitgelaten over de heer Yrausquin, leider van de P.P.A. Laatstgenoemde had op 9 October een klacht ingediend op het parket van het O.M. en zo kwam deze zaak aan het rollen. Voor de rechter-commissaris had verdachte gezegd, dat hij aansprakelijk was voor beide pamfletten, die in een oplaag van vier duizend exemplaren waren gedrukt door General Printing Company en daarna verspreid door de chauffeur van verdachte. Voor het afdrukken had een der typografen de verdachte toegevoegd dat de inhoud van de pamfletten „niet netjes" was, maar de opdrachtgever zeide volkomen aansprakelijk te zijn.

De heer E. D. Fowler, die de bewuste artikelen had vertaald, werd gehoord als deskundige. De interpretatie van het door verdachte gebezigde woord „pimpi" gaf aanleiding tot enige vragen, maar de rechter moest aannemen, dat de slechte betekenis ervan was bedoeld. Voorts stond vermeld: „Yrausquin is niets waard in de Staten van Curacao"; „Hij is niemand anders dan een gevluchte soldaat uit de troep en wegens de vuiligheden die hij uithaalt zal zelfs de hel hem niet opnemen"; „Hij helpt de vijanden van Aruba", er was weer gezinspeeld op misbruik van de bankinvloed en meer van dat fraais.

Mr Boom merkte bij de aanvang van zijn requisitoir op, dat het O.M. in het algemeen bij de behandeling van het al dan niet beledigende in de politieke zaken nogal soepel is. „Politici hebben een harde huid en kunnen als regel nog wel wat verdragen. De uitgave van de bewuste pamfletten echter kan niet door de beugel. Het is een grove belediging van iemand die algemeen geacht is en de aanvallen zijn op bepaalde punten hoogst laakbaar. Verwacht kon worden, dat verdachte wat meer voorzichtigheid had betoond, temeer omdat hij wegens smaadschrift nog twee weken voorwaardelijk heeft lopen door een vonnis van het Hof." Eis: twee weken gevangenisstraf.

Rechter mr Schaafsma achtte de in houd van de pamfletten van pervers-beledigende strekking. Hij zeide niet over futiliteiten te willen vallen, maar vond dat vele door verdachte geschreven passages over de schreef gingen. Wegens smaadschrift, twee malen gepleegd. veroordeeld hij E. tot drie weken gevangenisstraf.

De onderbroek . . . .

Kortgeleden was P. G. wegens smaadschrift veroordeeld tot een week gevangenisstraf, maar hij was van het vonnis in verzet gekomen. waardoor Vrijdagmorgen het onderzoek werd heropend. Getuige was de heer C. A. Eman. die door verdachte in het blaadje „Voz di Pueblo" was beledigd. weshalve hij een klacht had ingediend. De geschiedenis zelve kunnen we voldoende bekend achten door ons uitvoerig verslag van de eerste behandeling.

Verdachte erkende het betreffend nogmaals te hebben gedacht, dat hij stuk te hebben geschreven maar zeide niets anders had gedaan dan de heer Gerharts (Statenlid) te hebben geciteerd. Hij zeide verder een en ander over „het geval" te hebben gelezen in de „Amigoe di Curacao", het toen nog bestaande ochtendblad „De Morgenster" en in „De Democraat".

De rechter: „U had u beter op de hoogte kunnen stellen of het werkelijk in de Statenvergadering was gezegd. Van uw politiek standpunt uit bezien kan ik me uw handelswijze voorstellen, maar daar is de zaak niet mee goedgepraat".

De Officier merkte op, dat bij de behandeling van de verzetszaak niet veel nieuws aan het licht was gekomen. Hij nam de belediging zeer kwalijk, vooral omdat verdachte zelf de bewuste vergadering van de Staten had bijgewoond. „Over de kwestie van de onderbroek heeft de heer Gerharts niet gesproken. Die aanhaling betekent voor verdachte schennis van de openbare eerbaarheid (het onvoldoende gekleed op straat verschijnen). Verdachte eiste een geldboete van drie honderd gulden, subsidiair zes maanden hechtenis.

„Demarcatielijn"

Ook voor C. trad mr Van der Meer als verdediger op. Hij begon zijn uitvoerig betoog met de opmerking, dat naar zijn mening de demarcatielijn tussen politiek en de strafvervolging in de Nederlandse Antillen niet helemaal zuiver is. In bepaalde gevallen vindt geen vervolging plaats, in andere, waarvan men zo op 't eerste gezicht zou zeggen „wat loopt het O. M. hard van stapel", juist wel. Er dient een ongepassioneerde houding te zijn ten aanzien van de politiek en van de strafrechtspraak.

„U zou met Uw oren klapperen als u wist wie mij in de loop der jaren anoniem beledigd hebben," sprak de raadsman met stemverheffing, „als ik in 1948 werk had gemaakt van anonieme beledigingen in de „Beurs- en Nieuwsberichten," zou u hier een serie hoofdambtenaren zien staan! De strafrecht ware boven de politiek te stellen. Indertijd werd gefulmineerd over een stukje in La Prensa, maar toen is duidelijk in de Staten gezegd, dat men nimmer de pers aan banden mag leggen. Dr Goslinga heeft bij die gelegenheid opgemerkt: ik kan wel honderd klachten indienen".

Mr Van der Meer merkte voorts op, dat tachtig procent van het publiek zou hebben aangenomen, dat de heer Gerharts de gewraakte woorden over de heer Eman had gebezigd. Spreker had het Bonairiaanse Statenlid schriftelijk om inlichtingen gevraagd en toen had hij ten antwoord gekregen, dat alleen was gesproken over de arrestatie en niet over de onderbroek. Verdachte zou hebben gehandeld „kennelijk in het algemeen belang" en men mag smaadschrift plegen als men kennelijk schrijft in het algemeen belang. Aldus de raadsman.

De Officier merkte op, dat het zeer de vraag is of verdachte het algemeen belang heeft gediend door het verspreiden van geruchten.

De rechter bepaalde de uitspraak tot over veertien dagen.

Domino.

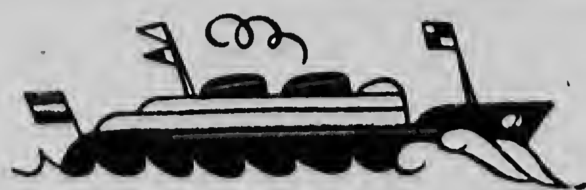
Vervolgens werd de behandeling voortgezet in de zaak tegen L. L., die reeds was veroordeeld tot drie dagen gevangenistraf, maar eveneens van het vonnis in verzet was gekomen.

Op vijf December zat L. genoeglijk een partijtje domino te spelen in de Santa Cruz Bar en daarmede begon een affaire, waarvan de gevolgen hem nog lang bij zullen blijven. Tegen sluitingstijd kwamen drie heren binnen, die een vergadering hadden bijgewoond van een andere partij dan waarvan L. deel uitmaakt. Er ontstond tussen verdachte en de jeugdige Kolman een twistgesprek, welke eindigde in een fikse klap in het gezicht van Kolman.

Verdachte bekende zich aan de mishandeling te hebben schuldig gemaakt. Thans vroeg de Officier een geldboete van vijftig gulden.

Verdachte's raadsman, de heer C. A. Eman, achtte eveneens de feiten wettig en overtuigend bewezen, maar drie dagen hechtenisstraf exhorbitant hoog. De toegebrachte verwonding vond hij van geen betekenis. Hij voerde de verder aan, dat zijn eliënt een der trouwste employé's van „Electra" was geweest en zich kon beroemen op een blanco strafregister. Tijdens het plegen van het feit was verdachte geen Statenlid. Pleiter vroeg tenslotte geen vrijheidsstraf te willen opleggen omdat dat de baan (bij D.O.W.) zou kosten.

Uitspraak over veertien dagen.



GAAT U

MET VERLOF of

MET VACANTIE??

Vergeet U dan niet daarvan kennis te geven aan de Administratie van

DE ARUBAANSE COURANT

opdat de krant eventueel kan worden nagezonden

De Landsminister voor Verkeer en Vervoer roept sollicitanten op voor de vervulling van de betrekking van

LOODS

Gegadigden dienen in het bezit te zijn van het diploma 1ste Stuurman Grote Handelsvaart.

Bezoldiging: voor ongehuwden van *f* 4992.— tot *f* 6336.— 's jaars voor gehuwden van *f* 6240.— tot *f* 7920.— 's jaars verhoogd met de geldende duurte- en kindertoelagen, alsmede een vergoeding voor loodsreizen gedaan tussen 6.30 uur n.m. en 5.30 uur v.m. en op Zon- en Feestdagen.

Leeftijd onder 35 jaar.

Schriftelijke sollicitaties, onder overlegging van afschriften van diploma's en getuigschriften, dienen vóór 15 September 1951 te worden gericht aan ondergetekende.

De Landsminister voornoemd,
CECIL L. DELVALLE

Departement van Onderwijs en Volksontwikkeling

STUDIEBEURZEN

der Metropolitan Vocational School in Puerto Rico

De Metropolitan Vocational School te Puerto Rico stelt de volgende studiebeurzen ad $ 1000.— per jaar beschikbaar:

AIR-CONDITIONING (duur der cursus 26 weken),
AUTOMOBILE MECHANICS (100 weken),
BAKERY (67 weken),
CABINET-MAKING (100 weken),
DRAFTING (76 weken),
ELECTRICITY (100 weken),
MACHINE SHOP (100 weken),
PRINTING (105 weken),
RADIO (100 weken) en
REFRIGERATION (52 weken).

Gegadigden dienen:

1. **onder dan 16 jaren te zijn;**
2. **in het bezit te zijn van tenminste een High School diploma of MULO-diploma;**
3. **voldoende kennis van de Engelse taal te hebben;**
4. **Enige ervaring te hebben in het vak, waarin ze verder wensen te worden opgeleid.**

Nadere inlichtingen zijn te bekomen bij voormeld Departement.

Openbaar Middelbaar Onderwijs

De Directeur van de Openbare H.B.S./A.M.S. „Peter Stuyvesant College" te Curaçao is op Aruba te spreken op **Dinsdag 28 Augustus 1951**, van 5—6 u. n.m. in de Julianaschool.

Alle partijen solidair in de strijd tegen drankmisbruik

En willen o.m. beperking van de drankvergunningen

Twee moties waren er van de A.V.P.-leden Eman, Geerman, Nassy en Flanegin om te geraken tot het beteugelen van het drankmisbruik op ons eiland.

De heer Eman lichtte de moties toe.... „hoewel de inhoud naar mijn mening voldoende voor ziehzelf spreekt. Ik verwacht thans niet aangevallen te worden met het verwijt, dat het een politieke stunt betreft. Het onderwerp is van zeer delicate aard om het drankmisbruik op Aruba te beteugelen. De moties zullen geen volkomen einde aan het euvel maken, maar toch kunnen ze resultaten afwerpen".

De tekst van de eerste motie luidt als volgt:

„De Eilandsraad van Aruba in openbare vergadering bijeen:

Overwegende, dat het drankmisbruik op Aruba tot een maatschappelijke kwaad van schrikwekkende omvang uitgegroeid is;

Overwegende, dat het in dit verband een niet zeldzaam voorkomen verschijnsel is dat na ontvangst van het loon het gehele daaraan ontvangen geldsbedrag besteed wordt aan het kopen en gebruiken van alcoholhoudende dranken, een en ander tot ernstig nadeel van het gezin, echtgenoten of afhankelijke kinderen;

Overwegende, dat het gezinsleven zowel als de lichamelijke en morele gezondheid der kinderen door dit drankmisbruik op de meest ernstige wijze wordt aangetast;

Overwegende, dat door tot oordeel en bevoegde instanties het misbruik geheel te doen ophouden, het toch in moreel en sociaal opzicht van allergrootst belang geacht mag worden alle stappen te ondernemen die dit kwaad tot de kleinst mogelijke omvang beperken;

Verzoekt het Bestuurscollege van Aruba zonder uitstel maatregelen te treffen waardoor bewerkstelligd zal worden:

a. een verbod tot de verkoop van sterke drank op alle Maandagen van 0 uur tot 16.00 uur;
b. een verbod tot de verkoop van sterke drank op de betaaldagen van de Lago Oil and Transport Company van 0 uur tot 24.00 uur;
c. Streng toezicht op de clandestine drankverkoop in het bijzonder op bovengenoemde dagen

en gaan over tot de orde van de dag"

Tegen bayrum..

De tekst van de tweede motie volgt hieronder:

openbare vergadering bijeen:

Overwegende, dat de praktijk uitwijst dat het naast het misbruik maken van sterke drank in meerdere gevallen voorkomt dat men, wanneer men door geldgebrek niet langer in de gelegenheid is zich drinkalcohol te verschaffen, overgaat tot het consumeren van zogenaamde bayrum;

Overwegende, dat het gebruik van bayrum, welke juist om inwendig gebruik te voorkomen, opzettelijk met giftige stoffen gemengd is, tot volledig moreel, psychisch en physiek verval van de gebruiker leidt;

Overwegende, dat het derhalve ten zeerste gewenst en absoluut noodzakelijk is maatregelen te treffen waardoor het drinken van bayrum zoveel mogelijk voorkomen wordt;

Overwegende, dat tot een verbod van invoer van bayrum ofwel het drastisch verhogen van de bij de invoer te heffen invoerrechten en accijnzen bezwaarlijk overgegaan kan worden in verband met de omstandigheid, dat een aanzienlijk deel der bevolking bayrum aanwendt als een medicinaal middel voor uitwendig gebruik;

Verzoekt het Bestuurscollege van Aruba zonder uitstel maatregelen te treffen waardoor bewerkstelligd zal worden dat in verband met eerdergenoemde omstandigheden de verkoop van bayrum te Aruba uitsluitend zal geschieden door de bij de wet erkende plaatselijk apotheken.

en gaat ove rtot de orde van de dag".

Strijd om voorrang

Als de heer Eman de moties heeft voorgelezen, merkt de voorzitter op, dat de strekking ervan zeker de sympathie van het Bestuurscollege heeft, maar dat bv. dat college niet in staat is maatregelen te nemen waardoor de verkoop van bayrum beperkt wordt tot apotheken. Ook de andere aangelegenheden liggen buiten de competentie van het college; het plaatselijk hoofd van politie zou wel een verbod kunnen uitvaardigen om de verkoop van sterke drank op bepaalde tijdstippen te beperken, maar dat zou dan gaan lijken op wetgeving.

De heer Eman is dankbaar voor de betuiging van sympathie; hij zou graag zien, dat het Bestuurscollege met een ontwerp-Eilandsverordening te voorschijn kwam. Voor het overige wilde hij erop aandringen eventueel bij het verlenen van vergunningen bepaalde beperkingen te maken.

De heer Yrausquin merkte snedig op, dat het onderwerp „bestrijding drankmisbruik" ook voorkomt in het urgentieprogram van zijn partij. Reeds bij de installatie van de Raad had hij daarover gesproken. „De heren van de A.V.P. hebben het onderwerp tot het hunne gemaakt; wij willen een breed standpunt innemen en de AVP het genoegen en de eer gunnen".

Daarna leest spr. enkele passages voor uit de notulen van Statenvergaderingen, waarin hij over het drankmisdrijf had gesproken en dan vervolgt hij: „Ik heb het dus bij herhaling aanhangig gemaakt, maar voor de zoveelste maal is het Bestuur in gebreke gebleven. Met de heer Eman betwijfel ik, of het euvel voldoende bestreden kan worden; wie niet op Maandag kan kopen, koopt op Zondag. Daarom stel ik voor een commissie te benoemen om het vraagstuk grondig te bestuderen; in die commissie kunnen ook geestelijken en politiemensen zitting nemen".

Spr. zou de opdracht van de voorgestelde commissie uitgebreid willen zien met een onderzoek naar de mogelijkheid om het aantal drankvergunningen te beperken („thans zijn er mensen met meer dan tien vergunningen, zoals de bekende heer Debrot; op de wachtlijst komen zelfs leden voor van de Staten en van de Eilandsraad") en om een onderzoek in te stellen naar het ingebruiknemen van een alcoholtester („er worden de laatste tijd heel wat rijbewijzen ingetrokken, ook van beroepschauffeurs, die dan zonder inkomsten komen; het is vaak moeilijk om de grens te trekken tussen degenen die nog wel en zij die niet meer kunnen rijden door gebruik van alcohol").

Werkprogram....

De heer Eman is verblijd over de medewerking van de heer Yrausquin en wil de P.P.A. graag de eer van de alcoholtester gunnen. Nadat nog enkele hatelijkheden over en weer zijn gedebiteerd, vraagt de heer Van Hoorn (A.V.P.) het woord; hij citeert een artikel uit het werkprogram van zijn partij en kondigt aan, dat in de toekomst tal van voorstellen op sociaal en economisch gebied van de A.V.P. te vrwachten zijn. Als hij terzake komt, merkt hij op, dat er veel drank wordt verkocht in flessen met een etiket waarop niet precies de inhoud vermeld staat.

De heer Werleman (Una-II) steunt de voorstellen van de leider van de A.V.P. en de P.P.A. en geeft voorts als zijn mening te kennen, dat op grond van het gestelde in een bepaald Publicatieblad het aantal koffiehuizen op Santa Cruz meer dan verdubbeld wordt. Hij stelt voor een brief aan de Regeringsraad te schrijven met verzoek om op het besluit terug te komen.

De heer Finck (P.P.A.) acht de „bayrum-motie" overbodig. Ook limacol —zonder menthol wel te verstaan— wordt er gedronken, en ook rubbin-alcohol. De apotheken worden slechts nog rijker gemaakt als zij al die dingen mogen verkopen en niemand anders; spr. stelt voor bedoelde artikelen alleen te doen verkopen op doktersvoorschrift.

De heer Henriquez (Una II) komt terug op het citaat van de heer Van Hoorn uit het werkprogram van de A.V.P. en hij merkt op, dat het „copy conform met de punt en komma's" voorkomt in het program van de grootste partij van Curaçao. En het is juist bedoelde partij die het aantal drankhuizen op Santa Cruz heeft willen verdubbelen! Spr. zou gaarne het „ongelukkig besluit" herroepen zien.

Als de voorzitter verzucht, dat het gemakkelijk genoeg is om te zeggen, dat er een commissie moet komen om op korte termijn een diepgaand onderzoek in te stellen („vindt de mensen maar eens!"), zegt de heer Kok (Una-I), dat men door de vele commissies straks op zeven plaatsen te gelijk moet zijn.

Gedeputeerde Tromp hakt de knoop door; een amendement van de heer Lopes (P.P.A.) wordt aangenomen en daarmede ook de eerste motie van de heer Eman c.s. en daarmede ook het voorstel van de heer Yrausquin.

„Om niet meer tijd te verspillen met onnodig gepraat", trekt de heer Eman de „bayrum-motie" in. Ook het voorstel van de heer Werleman over de brief aan de Regeringsraad wordt aangenomen.

De motie nopens sanering van de „village trekt de heer Eman in, omdat hij gehoord heeft, dat inmiddels reeds een commissie was ingesteld.

Van strijd tot overleg

Toen meer dan honderd jaar geleden de machines het werk gingen doen, dat tot die tijd door de arbeiders met hun handen werd gedaan, werden grote aantallen arbeiders werkloos. Zij verviel enin diepe armoede en wisten niet beter te doen dan de machines kapot te slaan. Zij konden toen nog niet weten, dat de machinale productie de welvaart van allen, ook van de arbeiders, vele malen groter zou maken. Zij zagen slechts het onmiddellijke gevolg: werkloosheid en honger. En zij meenden dat zij hun nieuwe vijand, de machine, konden hestrijden door hem te vernietigen.

Al gauw merkten zij, dat hun overwinning slechts van tijdelijke aard was. De machines werden hersteld of vernieuwd en de politie zorgde, dat de werkloze arbeiders voortaan op een afstand hleven.

De werkende arbeiders waren er in die tijd overigens niet zo heel veel heter aan toe dan de werklozen. Van hun prille jeugd af werkten zij in donkere, bedompte ruimten, veelal twaalf en meer uren per dag. Zij hadden lang niet altijd een wekelijkse rustdag en nooit vacantie. Zij woonden in krotten, konden meestal lezen noch schrijven en leidden een leven, dat letterlijk beestachtig genoemd kon worden.

Door het grote aanbod van arbeiders, die graag bereid waren voor een laag loon te werken, daalde het loon tot een uiterst laag peil. In deze tijd zag men de arbeider niet als een mens, die normale menselijke behoeften en rechten had, maar als een ding, dat arbeid kon verrichten. Als er weinig vraag naar arbeid was en de arheider zijn „waar" niet kon verkopen, dan moest hij maar zien, hoe hij zich verder redde. Hij kon gaan bedelen, hij kon ook doodgaan. Het was de tijd, waarin de zogenaamde ijzeren loonwet werd geformuleerd, waarin gezegd werd: het loon zal zich altijd om het levensminimum bewegen. Want als het hoger wordt, zullen de arbeiders veel kinderen krijgen en door de veelheid van arbeiders zullen de lonen dalen. Zodra zij echter heneden het hestaansminimum dalen, zo zeiden de staathuishoudkundigen koelbloedig, zullen de arheiders minder kinderen krijgen en het sterftecijfer zal stijgen. Dan komt er een tekort aan arbeiders en de lonen stijgen weer.

Deze mensonterende toestand kon niet eeuwig duren. Er waren werkgevers en intellectuelen, die in opstand kwamen tegen de uitbuiting van mensen door mensen. Er waren ook arbeiders, die tegen hun lot in verzet kwamen. Van de ene kant trachtte men de werkgevers te bewegen tot een meer menselijke houding, van de andere kant werden schuchtere pogingen aangewend om de arbeiders te organiseren, met het doel om gezamenlijk verbeteringen af te dwingen.

De pogingen van de goedwillende ondernemers liepen op niets uit. Pas later en langzamerhand is in die kringen het hesef van de menselijke gelijkwaardigheid gegroeid.

De pogingen van de arbeiders hadden aanvankelijk al evenmin succes. In sommige landen, zoals Nederland, waren arbeidersverenigingen met het doel om loonsverhogingen te krijgen, verboden. Maar ook daar, waar vakbonden niet verhoden waren, konden zij aanvankelijk niet gedijen. De arheiders konden het inzicht, de energie en de moed niet opbrengen om zich te verenigen.

De ondernemers hebhen zich, zo lang zij konden, met al hun machtsmiddelen verzet tegen de organisaties, die hun alleenheerschappij zouden beeindigen. Ontslag, hroodroof door een systeem van zwarte lijsten en zelfs vervolging door de politie en gevangenisstraf waren het lot, van hen, die de eerste pogingen tot organisatie waagden.

Het gevolg was, dat er van tijd tot tijd uitbarstingen voorkwamen, waarbij de strijd hard tegen hard ging. Dergelijke grote uitbarstingen zijn in alle landen voorgekomen. Zij hebben aanvankelijk de ellende van de arheiders slechts vergroot, maar zij hebhen er tevens toe hijgedragen om het zelfgevoel te versterken.

Een volgende trap van ontwikkeling was de voorbereide en georganiseerde strijd voor de verbetering van de arbeidsvoorwaarden. De vakverenigingen waren nog zwak en zij konden tegen de machtige ondernemers nog niet veel uitrichten. In de meeste gevallen weigerden de ondernemers te onderhandelen met de vertegenwoordigers van de arbeiders. Stakingen waren de enige mogelijkheid om een conflict te beslechten. Voor stakingen waren de organisaties echter slecht toegerust. Van stakingsfondsen was nog weinig sprake. Conflicten van enige betekenende duur en omvang moesten gefinancierd worden uit het geld, dat door de werkenden bijeengebracht werd. Aangezien die zelf niet veel te missen hadden en ook niet altijd bereid waren om te offeren voor anderen, waren de stakingsuitkeringen dikwijls veel te gering. Door de honger gedreven namen de arbeiders het werk weer op voor zover zij door hun werkgever werden teruggenomen.

Het gevolg was, dat men zich meestal beperkte tot het uitroepen van kleine stakingen, tot het voeren van een soort sociaal-economische guerillastrijd.

In het derde stadium zijn de vakorganisaties tot goedgeorganiseerde legers geworden. Zij sluiten zich aaneen tot vakcentralen en steunen elkaar wederzijds, als dat nodig is. Zij hehben sterke kassen gevormd waaruit zij kunnen putten als er grote conflicten tegen sterke tegenstanders moeten worden uitgevochten. De bestuurders worden deskundigen op het gebied van de sociale en economische politiek. Zij verkennen het terrein en meten de krachten. Zij geven er de voorkeur aan om de strijd te beginnen, als de ondernemers er belang hij hehben het bedrijf op volle kracht te laten werken en zij trachten de strijd te vremijden in tijden van slapte en crisis.

Natuurlijk lukt dat niet altijd, want hun tegenspelers zijn ook waakzaam. Ook zij organiseren zich en zij beantwoorden stakingen met uitsluitingen.

Het inzicht hreekt baan, dat een goedomschreven overeenkomst vaak beter is dan met elkaar voortdurend op voet van oorlog te leven. Er worden arheidsovereenkomsten afgesloten, die voor alle arbeiders in de onderneming gelden, ongeacht of zij al of niet bij een vakorganisatie zijn aangesloten. Later zullen er contracten worden afgesloten, die gelden voor groepen van bedrijven en voor hele bedrijfstakken.

Deze collectieve arheidsovereenkomsten hebben voor beide partijen helangrijke voordelen. De arbeiders weten, waar zij aan toe zijn. In de C.A.O. zijn hun plichten, maar ook hun rechten omschreven. Zij zijn niet langer afhankelijk van de willekeur van een baas of opzichter. Er groeit een rechtsorde van de arbeid.

De werkgever weet eveneens, waar hij aan toe is. Hij heeft een stuk van zijn souvereiniteit prijs gegeven. Hij heslist niet meer alleen wat er in „zijn" bedrijf zal gebeuren. Bij de vaststelling van lonen en arbeidsvoorwaarden heeft hij de vertegenwoordigers van de arbeiders mee laten spreken. Maar daar staat tegenover, dat hij voor de duur van het contract verzekerd is van rust in zijn bedrijf. Hij zal ongestoord kunnen produceren en zijn orders uitvoeren.

Het overleg heeft zich voortdurend uitgebreid. Het werd hoe langer hoe duidelijker, dat niet alleen de gelijksoortige ondernemingen evenwijdig lopende helangen hadden, maar ook, dat de belangen van de verschillende bedrijfstakken ten nauwste met elkaar verbonden waren. Zonder dat men kan spreken van een grote gelijkmaking, waardoor alle arbeiders en ondernemingen onder dezelfde voorwaarden werken, kan men vaststellen, dat in Nederland de grote lijnen worden getrokken in het onderlinge overleg, dat plaatsvindt tussen de vertegenwoordigers van grote vakcentralen en de werkgevers. Dit overleg houdt zich bezig met wijzigingen in de lonen, met de arbeidstijd, met de arbeidsproductiviteit en ook met de prijzen van de voornaamste levensbehoeften, omdat die tenslotte de koopkracht van het loon bepalen.

Daarnaast zijn er in de afzonderlijke ondernemingen en groepen van ondernemingen talloze verschillen, die berusten op tradities en op de verschillende eisen, die het werk stelt.

Herhaaldelijk komt het voor, dat de onderhandelingen die gevoerd worden bij de vernieuwing of verlenging der arbeidsovereenkomsten meningsverschillen rijzen. In de meerderheid van de gevallen wordt er dan tenslotte toch wel een vreedzame oplossing gevonden. Maar het kan geheuren (en het geheurt ook), dat er geen overeenstemming wordt hereikt. Dan kan er toch een conflict ontstaan. Het zij, dat de werkgevers hun ondernemingen dreigen te sluiten, hetzij, dat de arheiders het werk neerleggen. In zulke gevallen kan de overheid ingrijpen en een regeling hindend opleggen.

In Nederland is thans het overleg tussen werkgevers en werknemers wettelijk vastgelegd in de wet op de publiekrechtelijke hedrijfsorganisaties. In het hoogste orgaan, de Sociaal-Economische Raad, zijn werkgevers, werknemers en de overheid gelijkelijk vertegenwoordigd.

Het overleg is regel geworden. De staking, de strijd, wordt echter als laatste middel erkend door alle partijen.

In de ontwikkeling van strijd tot overleg ligt tevens hesloten de ontwikkeling van de arheiders. Zij zijn geworden van voorwerpen, die arbeid kunnen verrichten, tot volwaardige mensen, die een stem hehben in het kapittel, dat hun leven en werken hepaalt.

G. VAN HULST



25 paarden gingen op vleugels over de Atlantische Oceaan

Vijf en twintig kostbare renpaarden met een gezamenlijke waarde van f. 800.000 zijn tot op heden op de vleugels van de „Vliegende Hollanders" de Atlantische Oceaan overgestoken vanuit Ierland, Engeland en Frankrijk, sedert de K.L.M. enkele maanden geleden met het vervoer van deze edele dieren is begonnen.

De door de luchtvaartmaatschappij speciaal voor deze transporten ontworpen boxen, die in een oogwenk tot loopbrug kunnen worden omgebouwd, zijn door experts uit de hippische wereld met belangstelling ontvangen.

Op verzoek van de K.L.M. maakte de aan de Rijksuniversiteit van Utrecht verbonden dierenarts Dr. N. C.W. Hesse onlangs een vlucht naar New York met vier paarden mee. Het wetenschappelijk rapport, dat Dr. Hesse naar aanleiding van zijn bevindingen heeft opgesteld, bevat verschillende voor de K.L.M. interessante en nuttige waarnemingen en adviezen. Bovendien bevestigde de arts normaals de wetenschap dat het aan„het bloed staande" paarden, die uibeling verdient deze zeer hoog ..in teraard enige angst voor het onbekende tonen, één dag te laten vasten en ze één uur voor het vertrek door het drinkwater een hoeveelheid van 60 gram tribroom toe te dienen.

Dr. Hesse, die paardentransporten met allerlei vervoermiddelen heeft geobserveerd, komt tot de conclusie, dat de mogelijkheid om paarden in korte tijd over enorme afstanden te vervoeren, het luchttransport tot het aangewezen middel van vervoer maakt.



DANK ZIJ KRUSCHEN is hij weer de oude

ALS een oude zee-kapitein, die het erg druk heeft, een langen brief schrijft, kunt U er zeker van zijn, dat de brief het lezen waard is. Hier is een gedeelte uit zijn brief:

"Ik ben een oude zee-kapitein van 73 jaar. Nadat ik me op mijn laatste reis al eenigen tijd moe en lui had gevoeld, besloot ik, zoodra ik voet aan wal zette wat Kruschen Salts te koopen. In de eerste haven die we aandeden kocht ik een fleschje. Ik heb nu reeds, zooals U zegt, "het Kruschen Gevoel" terug. Ik voel me beter dan ooit. Vol energie. Vermoeidheid ken ik niet meer."

—Kapt. E.O.

Jong of oud, het is nooit te laat om te beginnen met Kruschen Salts. Neemt elken morgen een snufje in Uw thee, Uw koffie of in wat warm water. Neemt KRUSCHEN SALTS om volkomen fit te blijven.

Verkrijgbaar bij alle apothekers en drogisten.

KRUSCHEN

HONIG'S KOOKBOEK *gratis*

bij aankoop van een HONIG'S PAKKET

Vraagt inlichtingen bij onze wederverkopers



Wij vervoeren alles voor U!
Zorgen voor inklaringen enz.

Expeditiebedrijf Officina Maritima

G. T. VOS
Telefoon 1622
Oranjestad



RADIO AMATEURSVERENIGING V.E.R.O.N.A.

Afdeling Aruba

roept alle belanghebbenden op tot het bijwonen van een

VERGADERING

op Woensdag 29 Augustus, 's avonds om 8 uur

in het gebouw van het harmoniegezelschap (repetitielokaal La Salleschool) aan de La Sallestraat te Oranjestad

Coffee's Right–Every time!

ICED OR HOT NESCAFÉ IS READY INSTANTLY



Easiest coffee you ever served! And so fresh, so rich in flavor! Nescafé* gives you all the bracing goodness of freshly-brewed coffee. Thrifty, too! *4-oz. jar saves at least 20¢ lb. compared with ordinary coffee!*

THAT'S WHY MORE PEOPLE DRINK **NESCAFÉ** THAN ALL OTHER INSTANT COFFEES

*Nescafé (pronounced NES-CAFAY) is the exclusive registered trade mark of The Nestlé Company, Inc. to designate its soluble coffee product which is composed of equal parts of pure soluble coffee and added pure carbohydrates (dextrins, maltose and dextrose) added solely to protect the flavor.

BEKENDMAKING

De Ontvanger van Aruba maakt hierbij bekend, dat op Maandag 3 September 1951 zal worden aangevangen met de controle op betaling der motorrijtuig- en motorbootbelasting over het 2e halfjaar 1951.

Aruba, 25 Augustus 1951

De Ontvanger voornoemd,
Tj. WIJBRANDUS

MR. TAYLOR WERD 25.000STE ONDERDAAN VAN AEOLUS

Een merkwardig jubileum heeft dezer dagen in de luchtvaart plaats gehad. De 25.000ste K.L.M.-passagier kwam nl. in het gelukkige bezit van een evenaaroverschrijvingscertificaat, een keurig uitgevoerd document, dat, ondertekend door de President-Directeur Dr. A. Plesman, wordt uitgereikt aan alle K.L.M.-reizigers, die voor het eerst van hun leven de evenaar passren.

De 25.000ste „bewoner" van de Vliegende Hollander, die hierdoor tot onderdaan van het Rijk van Aeolus is verheven, is Mr. Lester le Royal Taylor, een Amerikaans employé van de Caltex, die van New York naar Djakarta vloog. Hij ontving tevens een Delfts blauwe kruik met Hollandse jenever uit handen van de K.L.M.-vertegenwoordiger uit Djakarta.

De ceremonieën blijven niet alleen beperkt tot het uitreiken van dit fraai gecalligrafeerde document. Enkele leden van het vliegend personeel van de K.L.M. hebben zich bijzonder bekwaam getoond in het hanteren van een aan de luchtvaart aangepaste drietand en in het optreden als gemachtigde van Aeolus, zodat zich op enkele duizenden meters boven de equator vrolijke taferelen afspelen.

De eerlijkheid gebiedt te verklaren, dat niet alle 25.000 certificaten aan mensen zijn uitgereikt, want ook Wiskie, het katje van Miss M. Hall, die op 5 Juli 951 van Londen naar Johannesburg reisde en Candy, de Schotse terrier van Senorita Maria Esther C. de Perez Colman, die op 27 Maart 1950 van Lissabon naar Buenos Aires vloog, werden op uitdrukkelijk verlangen van de eigenaressen, in het Rijk van Aeolus, de Beheerser der Winden, opgenomen.

Gezien het feit, dat dit Rijk het meest internationale ter wereld is, kan de aanwezigheid van een hond en een kat toch geen rustverstorende invloed uitoefenen.

.... en dit zijn Uw juiste adressen voor ...
.... and here are your best adresses for....

A

ABONNEMENTEN OP ALLE TIJDSCHRIFTEN
Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustr. - Oranjestad
Telefoon 1273

ALL YOUR NEEDS
„Esquire", Mainstr. 65
Telefoon 5112
San Nicolas

B

BACARDI
El mejor ron del Mundo
Jan G. Eman,
Nassaustr - Oranjestad

BOEKWERKEN OP ELK GEBIED
Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustr. - Oranjestad

BOOKS
Aruba Bookshop
De Wit Brothers
Nassaustr. - Oranjestad
Phone 1273

C

CHOCOLADE en BONBONS
Hollandse en Engelse Chocolade steeds voorradig bij
BOTICA ARUBA
Oranjestad

CLAPP's BABYFOOD
The best for your baby.
Available at the leading groceries.

D

DRUKWERK
Beter en Goedkoper bij de Aruba Drukkerij
Gebr. de Wit
San Nicolas - Oranjestad

E

ELECTRISCHE MATERIALEN, FITTINGS en APPARATEN
C. L. Juliao,
Hendrikstraat
Oranjestad

F

FOTO-ALBUMS en FOTO-HOEKJES
Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustr. - Oranjestad

„FRIDOR"
Vol-automatische electrische naaimachine
Mario S. Arends N.V.
Oranjestad

FROZEN MEATS, FRESH FOODS
Jan G. Eman,
Nassaustr. - Oranjestad

G

GEBAK
Rainbobakery
Oranjestad, Phone 1327
San Nicolas, Phone 5064

GENEESMIDDELEN
Uitgebreide voorraad te Uwer beschikking bij
BOTICA ARUBA

GRAMOFOONPLATEN
Spaanse, Engelse en Papiamento
Cappy's, Waterweg 3
Tel. 1629

GROCERIES
Nic. Habibe Jr.
Oranjestad

H

HANDTEKENING- en DATUMSTEMPELS
Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustr. - Oranjestad

HUISHOUDELIJKE ARTIKELEN
Warenhuis van der Ree,
Oranjestad

I

IETS BIJZONDERS
voor de Boterham:
Slagerij PRIEM,
Kerkstraat, Oranjestad

J

JEWELRY
„The Pearl of the Orient"
Watches and Novelties
Leo Berlinsky
San Nicolas - Oranjestad

K

KANTOORBOEKEN
Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit
Nassaustraat

M

MAGAZINES
Aruba Post, Mainstreet,
San Nicolas

MARCONIPHONE, RADIO and SUPPLIES
Sales and Service,
Van Slobbestraat 9
San Nicolas

N

NESBITTS ORANGE
Aruba Bottling Comp.
Phone 1640

P

PAINTS Mc. QUADE
Aruba Mercantile Comp.
Phone 1544

PARLOPHONE and ODEON RECORDS by Victor Sylvester
Marconiphone Radio
Sales and Service,
Van Slobbestraat 9
San Nicolas

PHILIPS RADIO's
Marchena Moron and Comp.
Palais Royal, Aruba

R

RECEPTEN
Wat Uw arts voorschrijft is aanwezig bij
BOTICA ARUBA
Oranjestad
Vlotte afwerking en coulante bediening

REFRIGERATORS „ADMIRAL"
Aruba Mercantile Comp.
Phone 1544

S

SCHRIJFBEHOEFTEN
Cahiers, Blocs, Registers, Potloden, Inkten, enz. Aruba Boekhandel
Gebr. de Wit

STEMPELS
Elk gewenst model, levering met 14 dagen.
Aruba Boekhandel,
Gebr. de Wit, Oranjestad

T

TOILETARTIKELEN
Zeer grote sortering te verkrijgen bij
BOTICA ARUBA
Oranjestad

U

UNDERWOOD TYPEWRITERS
Marchena Moron and Comp.
Palais Royal, Aruba

V

VARKENS- en RUNDVLEES
Holfa
Oranjestad Tel. 1254
San Nicolas, Tel. 1551

SCHOT VERLOOR ZIJN VLIEGTUIGJE EN WON DE EERSTE PRIJS

In Juni jl. nam Mr. Joseph McMaster uit de Schotse stad Glasgow, deel aan de in zijn plaats georganiseerde nationale wedstrijden voor motormodelvliegtuigen. De eerste prijs bestond uit een door de K.L.M. beschikbaar gestelde „Vliegende Hollander" trophee.

Mr. McMaster, vader van vier kinderen, waaronder een 14-jarige meisjestweeling, die zijn hobby met hem deelt, liet zijn vliegtuigje, waaraan hij hèèl wat uren had besteed, starten. Het toestelletje bromde naar grote hoogte en zette toen plotseling koers richting New York, waar het echter, voor zover bekend, nooit is aangekomen. Hoe dan ook: het leverde verreweg de beste prestatie en verdiende voor zijn eigenaar niet alleen de trophee, maar ook een reis per K.L.M. naar Nederland, waar hij dezer dagen aankwam. Hij blijft een week als gast van de Koninklijke Nederlandse Vereniging voor Luchtvaart en zal de kans krijgen nog meer vliegtuigjes te verliezen op het nationale luchtvaartkamp te Ermelo.